

## ARTIKEL 4

1. I hver tolv måneders periode fra 1. juli til og med 30. juni, herefter benævnt "leveringsperioden", forpligter de sukkereksporterende AVS-stater sig til at levere de i artikel 3, stk. 1, omhandlede mængder, med forbehold af enhver tilpasning i medfør af anvendelse af artikel 7. En tilsvarende forpligtelse gælder ligeledes for de i artikel 3, stk. 3, omhandlede mængder, for så vidt angår perioden indtil den 30. juni 1975, som også betragtes som en leveringsperiode.
2. De i artikel 3, stk. 3, omhandlede mængder, som skal leveres indtil den 30. juni 1975, indbefatter leverancer undervejs fra afskibningshavnen eller, hvor der er tale om AVS-stater uden søkyst, som har passeret grænsen.
3. Leverancer af AVS-rørsukker i perioden indtil den 30. juni 1975 drager fordel af de garanterede priser, som vil være gældende i leveringsperioden begyndende den 1. juli 1975. Samme ordninger kan indføres for efterfølgende leveringsperioder.